

DIARIO DE LA MARINA.

ORGANO OFICIAL DEL APOSTADERO DE LA HABANA.

EDICION DE LA TARDE.

Habana.--Lunes 1° de Octubre de 1894.

Número 233

Año LV.

Telegramas por el cable.

SERVICIO TELEGRAFICO
Diario de la Marina.
AL DIARIO DE LA MARINA.
HABANA.

TELEGRAMAS DEL DOMINGO.
Londres, 30 de septiembre.

En los círculos mercantiles de esta capital, se han recibido noticias de San Petersburgo, participando que se considera incurable la enfermedad que padece el emperador Alejandro III, y que es cuestión de pocos meses un desenlace fatal.

TELEGRAMAS DE HOY.

Madrid, 1° de octubre.
Ha llegado a esta Corte, de regreso de su castillo de Mos, en Galicia, el presidente del Congreso señor Marqués de la Vega de Armijo.

Se han celebrado algunas manifestaciones patrióticas para conmemorar los acontecimientos que dieron origen al conflicto ocurrido hace un año en el campo de Mevilla, con ocasión de haberse empujado a construir el fuerte de Sidi Cuariax.

Mañana se dará en el campo de Mevilla una misa de campaña.

Ayer se celebró el banquete militar con que obsequió el ministro de la Guerra a los generales que mandan el primer cuerpo de ejército. Resultó brillante y brindaron los generales López Domínguez, Bermúdez Reina, Primo de Rivera y Pavia y el obispo de Sión.

Esta tarde celebrarán una reunión los Ministros que se hallan en Madrid.

El jueves llegará a esta Corte el señor Sagasta.

El ministro de la Gobernación, señor Aguilera, ha regresado de Reus.

Berlín, 1° de octubre.
Ha causado gran sensación en esta capital el arresto de 183 militares del arma de artillería, que estaban enseñando el ejercicio en los colegios por acusarseles del delito de insubordinación.

Londres, 1° de octubre.
Ha hecho dimisión del cargo de embajador de Francia en el Reino Unido, Mr. Decrais. Se indica para reemplazarle al barón de Courcel.

Londres, 1° de octubre.
Ha fallecido Lord Hadden.

Londres, 1° de octubre.
Comunican desde Berlín al "Standard" que el diagnóstico del profesor Leyden acerca de la enfermedad en los riñones que sufre el emperador de Rusia, es que aquella ha tomado mucho cuerpo, por cuyo motivo han salido inmediatamente para Livadia, el paciente Alejandro III, la emperatriz su esposa y el gran duque Jorge.

La Haya, 1° de octubre.
Avisan de Batavia, que las fuerzas holandesas se han apoderado de Mataram, capital de la isla de Lombok después de una reñida batalla que duró ocho horas, resultando trece muertos y cincuenta heridos de las fuerzas holandesas.

Las pérdidas de los indígenas son muy considerables.

Londres, 1° de octubre.
Telegrafían de Shanghai, que ha sido puesto en libertad bajo fianza el buque Pathan.

Londres, 1° de octubre.
Comunican de Shanghai que el emperador de China ha firmado un decreto, nombrando a su hijo el príncipe Kung, presidente del Consejo de negocios extranjeros y del Consejo de marina.

Se ha constituido una comisión especial para dirigir los asuntos de la guerra.

TELEGRAMAS COMERCIALES.
Nueva-York, septiembre 29, a las 5 1/2 de la tarde.

Obras españolas, a \$15.70.
Centenas, a \$1.83.
Descuento papel comercial, 60 días, de 4 a 4 1/2 por ciento.

Cambios sobre Londres, 60 días. (banqueros) a \$1.85.
Idem sobre París, 60 días. (banqueros) a 115.
Idem sobre Hamburgo, 60 días. (banqueros) a 95.

Boles registrados de los Estados Unidos, a 115, ex-cupón.
Centrifugas, n. 10, pol. 96, costo y flete, a 24, nominal.
Idem, en plaza, a 22.
Regalar a buen retiro, en plaza, de 2 1/2 a 3 1/2.
Azúcar de miel, en plaza, de 2 1/2 a 2 3/4.
Moles de Cuba, en botecas, nominal.
El mercado, nominal.

Mantequilla Oeste, en terceros, a \$11.95.
Harina patent Minnesota, \$8.75.
Londres, septiembre 29.
A scar de remolacha, firme, a 11.
Azúcar centrífuga, pol. 96, a 13.
Idem regular retiro, a 10.3.
Consolidados, a 101 1/2, ex-interés.
Rescuento, banco de Inglaterra, 2 1/2 por 100.
Cuatro por ciento español, a 70, ex-interés.

París, septiembre 29.
Rentas, 3 por 100, a 102 francos 52 cts., ex-interés.
Nueva-York, septiembre 29.
La existencia de azúcares en Nueva-York, es hoy de 80,223 toneladas contra 1,413 toneladas en igual fecha de 1893.

(Queda prohibida la reproducción de los telegramas que anteceden, con arreglo al artículo 31 de la Ley de Propiedad Intelectual.)

A TIEMPO.

Según nuestros últimos telegramas, parte valiosa de la prensa madrileña ha reproducido y comentado el notable discurso que pronunció en el Ofrendo Reformista nuestro digno jefe el señor Conde de Mortera.

No puede ser mayor la oportunidad con que han llegado esas francas declaraciones a la Villa y Corte. Penetrado el Gobierno de la esterilidad y movido criterio del bando conservador, poco a nada debe aguardar del partido que aguiñeado por el imperativo de las circunstancias ha caminado en estos últimos tiempos cayendo de rectificación en rectificación y de inconsecuencia en inconsecuencia, y dando al olvido los más elementales respetos con tal de conservar la influencia que se le disipa y el poder que se le escapa. Con trastando con esta situación anárquica del grupo intransigente, ofrécese a la consideración de los poderes responsables el partido Reformista, homogéneo y compacto, con finalidades perfectamente concretas y con soluciones de todo en todo definidas, dando con su conducta prudente y reflexiva, más meritosa ante la pasión desbordada de sus adversarios, una prueba fehaciente de que tiene cabal conciencia de la misión difícilísima que le ha tocado en suerte.

En vista de los procedimientos adoptados por uno y otro partido, no hay Gobierno que valga ni por un momento en cuál de los dos ha de depositar su confianza. Pero si en esto no caben vacilaciones pudieran existir espíritus irresolutos que dando a ciertas cosas y a ciertos hombres proporciones abultadas por la distancia, sueñen todavía con transacciones y acuerdos a los que pudieran llegar ambos partidos sobre la base reformista.

A desvanecer estos exagerados escrúpulos, si alguien aún les da calor, han llegado las explícitas declaraciones del señor Conde de Mortera, cuya importancia indiscutible ha sido debidamente apreciada por la prensa de Madrid. Ellas habrán probado a los pusilánimes que ya pasó el tiempo en que se daba largás a la resolución de los más temerosos problemas cubanos, dejándolos encomendados al azar y prefiriendo cerrar los ojos a la evidencia, como si así fuese dable ahuyentar el peligro. Los tiempos presentes reclaman otros temperamentos y otras energías; el espíritu público no se satisface ya con fórmulas huecas, siendo contraproducente aplicar tópicos a un mal que reclama remedios más enérgicos; el problema está planteado y sería poco político aplazarlo confiando su resolución al curso de los acontecimientos.

Esta verdad innegable, de la que indudablemente se había ya dado cuenta en su previsora sagacidad el gabinete presidido por el señor Sagasta, ha sido ratificada oportuna y patrióticamente por nuestro ilustre jefe quien, ponderando con raro tino las corrientes que prevalecen tanto en la opinión cubana como en la opinión peninsular, se apresuró, no bien hubo regresado de la Corte, a deslindar los campos y a presentar el problema escueto y cotejándolo a la consideración del Gobierno.

Si algún intento de mal entendida avenencia se fraguaba en Madrid por parte de nuestros adversarios, puede considerarse frustrado desde que allí se han hecho públicas las firmes decisiones del partido Reformista, formuladas de manera felicísima por su respetable jefe.

Asimismo se acordó excitar a todas las personas que también contribuyeron con el mencionado objeto a que imiten la conducta de los señores vocales de la Directiva del Casino.

El DIARIO DE LA MARINA, que ya había recomendado la adopción de los acuerdos anteriores, reitera muy encarecidamente a todos los donantes de cantidades para las tropas que combatieron en Melilla, su deseo de que inmediatamente secunden la actitud de la Junta Directiva del Casino, con tanto mayor motivo cuanto que, como se verá en esta misma edición, las desgracias ocurridas en Sagua han sido inmensas y revisten, por desdicha, los caracteres de una espantosa calamidad pública, hasta el extremo de escasear, si es que en absoluto no faltan, las medicinas indispensables para evitar el desarrollo de una grave epidemia.

El apremio de la situación no permite dilataciones, si la reconocida caridad de estos habitantes ha de surtir, en lo posible, todos sus provechosos frutos.

APERTURA DE CURSO.

Con la solemnidad acostumbrada por nuestro primer establecimiento docente, se celebró esta mañana en el convento de Santo Domingo, la apertura del curso académico de 1894 a 95.

A las nueve de la mañana, llegó a las puertas de la Universidad, El Excelentísimo Sr. Gobernador General D. Emilio Calleja, acompañado de su ayudante Sr. Müller. Una Comisión del Claustro, presidida por el Rector Sr. Lastres, recibió a S. E. al mismo tiempo que la compañía del batallón que había sido designado, le tributaba los honores correspondientes a su alto cargo.

Pocos momentos después dió principio el acto de apertura; correspondió a la Facultad de Filosofía y Letras el discurso inaugural, quedando encargado del mismo el catedrático de Lengua Griega, nuestro amigo el Dr. D. Francisco de Albear y Saint-Just, y cuya tesis era: *Importancia que hoy tiene el conocimiento de las lenguas sabias antiguas por sí y por sus útiles aplicaciones a otros ramos del saber.*

Terminada la lectura de referencia, nuestra Primera Autoridad entregó a los alumnos los diplomas de los premios con que fueron recompensados su aplicación y estudios en el curso que terminó ayer.

Próximamente a las diez terminó tan solemne ceremonia, a la que asistió, además del señor General Calleja, el Gobernador Civil señor Barrio, varios empleados de alta categoría, los alumnos de las diversas clases de enseñanza y muchas y distinguidas familias de esta sociedad.

Los alumnos victorearon calorosamente a S. E. a la salida del edificio.

RECEPCION.

Anoche reanudaron sus recepciones mensuales, aquellos respetables y muy distinguidos amigos los Excmos. señores Condes de la Mortera. Las simpáticas con que cuentan en esta ciudad el jefe ilustre del Partido Reformista y su elegante y distinguida esposa, vióse de manifiesto, una vez más anoche, en que acogieron a saludos y numerosas y conocidas personas, de las más altas esferas sociales, que aprovecharon este primer recibimiento de los señores Condes para reiterarles sus simpatías y felicitar a la Excmo. Sra. Herrera de

Herrera, por la completa curación de sus dolencias, alcanzada en su reciente viaje a los Estados Unidos con gran regocijo de sus numerosos amigos.

Los señores de Herrera atendieron a sus visitantes con la amabilidad que les es peculiar, discurriendo agradablemente las horas en la hermosa casa de la calle del Prado.

Nuestros respetables amigos continuarán recibiendo los días 30 de cada mes.

VAPORES CORREOS.

A las once de la mañana de ayer, domingo, se hizo a la mar, con rumbo a Puerto Rico, la Coruña y Santander, el vapor correo nacional *Montevideo*, conduciendo a su bordo 151 pasajeros, entre ellos el teniente de navío don Francisco de P. Rivera, los señores capitanes don José Peralta, de infantería de Marina, y don Tomás Molina, y tenientes don Enrique Cueto, don Juan Vadell, don Antonio Urrutia, don Antonio Martínez y don Manuel Martínez Arenzana.

También ayer, domingo, salió de Oádiz, con destino a este puerto y escalar en Canarias y Puerto Rico, el vapor *Cataluña*.

Páginas de la Historia Patria.

OCTUBRE 1°

1578.

Muerte del Príncipe D. Juan de Austria.

Quebrantada la salud de D. Juan de Austria, hijo natural del Emperador Carlos V, con los continuos trabajos y fatigas de la guerra de Flandes, de donde era Gobernador y Capitán General, y obligado a pasar a Namur para procurar su restablecimiento, encomendó la prosecución de la campaña emprendida contra el Príncipe de Orange, a su sobrino el Príncipe de Parma, Alejandro de Farnesio, con cargo de General, que continuó la guerra, tomando a Dalhem, y cerrando a los rebeldes los socorros que esperaban de Alemania.

Andaba D. Juan de Austria, repuesto algo de su salud, por cerca de Malinas en agosto de 1578, cuando recibió aviso de don Bernardino Mendoza desde Londres, de que un titulado Mos de Racleff, afamado asesino, que se fingía católico, había de atentar a su vida por orden y encargo de los enviados de la Reina de Inglaterra, el Almirante Cobbe y Mr. Walsingham, que habían ido a tratar de la paz, lo que se evitó prendiendo al Racleff, que sometido a tormento, declaró que llevaba una daga envenenada para clavarla a don Juan como hubiera podido.

Pero pronto iban a concluir de una vez para el ilustre hijo de Carlos V todos los sobresaltos, todos los disgustos y padecimientos que le aquejaban y mortificaban. Había encargado a su amigo el famoso ingeniero Gabrio Cervelloni la construcción de un fuerte en un collado llamado Bouges, a una legua de Namur. Ambos adolecieron de una misma enfermedad, tabardillo según Vander Hammen, D. Juan y Cervelloni, cuando éste tenía ya hecha la mayor parte de la circunvalación. Hízose llevar el de Austria a aquella fortaleza, y se acomodó en un humilde y desmantelado departamento que ocupaba el capitán D. Bernardino de Zuñiga.

Manifestaban los médicos confianza de salvarle, pero él, conociendo la gravedad de su mal, llamó a todos los generales y consejeros, y a su presencia nombró General en jefe del ejército y Gobernador de los Estados de Flandes, a su sobrino Alejandro Farnesio, hasta que proveyese el Rey. Vaciló algún tiempo el modesto Príncipe de Parma en aceptar tan honroso y elevado cargo, admitiéndolo al fin para dejar el ejército y las provincias desamparadas y sin cabeza en tales circunstancias.

No obstante que los médicos daban nuevas esperanzas, el ilustre enfermo sentía acercarse su fin, y se preparó a él

pidiendo y recibiendo con ejemplar devoción los Santos Sacramentos. Dejó recomendado al Rey D. Felipe que mirase por su madre y hermano, pagase sus deudas y satisficiera a sus dependientes y criados, y que le hiciera merced de colocar sus mortales restos al lado de los del Emperador su padre. Después de esto cayó en un delirio en que se representaba al vivo estando en una batalla, distrayéndose sólo de los febriles arrebatos de su belicosa imaginación los nombres de Jesús y de María que el sacerdote tenía cuidado de pronunciar en voz alta. Al fin, el 1° de octubre de 1578 pasó de ésta a mejor vida, a los treinta y tres años de su edad, con llanto de todo el ejército.

Embalsamado su cadáver, vestido y armado de guerrero, y colocado en un féretro cubierto de brocado de oro, fue conducido alternativamente en hombros de los capitanes españoles, alemanes y flamencos, desde los reales de Bouges hasta la iglesia de Namur, en cuya iglesia se guardaron sus cenizas hasta que el Rey Felipe II ordenó que fuesen llevadas al regío panteón en que reposaban la de su común padre, lo que se efectuó en mayo de 1579, que fue conducido al Escorial y se hizo la entrega, y entierro con la solemnidad y ceremonias de persona real.

ERRATA.—Por error de caja se dio en uno de los párrafos que consagramos en el número de ayer, domingo, a la muerte del Duque de Gandía, que fue causa a operar dicha conversión la visita del cadáver, por él custodiado, de Isabel la Católica, siendo así que el cadáver que tan vivamente impresionó al gallardo caballero que había de fundar con San Ignacio de Loyola, la Compañía de Jesús y ser más tarde el tercero de sus generales, fué el de D. Isabel de Portugal, esposa de Carlos V.

Espléndido surtido en CASIMIRES INGLESES de primer orden.
Nuestros precios son relativamente muy módicos.
SASTRERIA
M. Stein y Cia. 92, AGUIAR, 92.

LA GRANADA.

OBISPO 26, ESQUINA A CUBA.

GRAN REBAJÁ DE PRECIOS.

Descartando los que se encuentran al frente de este establecimiento, que el PUBLICO EN GENERAL pueda aprovechar las POSITIVAS VENTAJAS que obtendrían comprando en el mismo los TEJIDOS, se apresuran a hacerlo público en la seguridad de conseguir el citado objeto.

LA GRANADA.

Obispo n. 26, esquina á Cuba.

CALZADO DE NOVEDAD EN LA PELETERIA LA MARINA, PORTALES DE LUZ.

Nuevas remesas por todos los correos, surtidos inmejorables, precios sin competencia, condiciones ventajosas para los padres de familia en el calzado de CABRINAS marca CHIVO, legítimo como el que vende la principal peletería por más que digan lo contrario. Compárese con el de esas casas y luego fijarse en los precios siguientes!

NAPOLEONES, negros y amarillos, fresco, forro de piel, clase primera, de los números 21 al 26, A 85 CENTAVOS PLATA EL PAR; y del 27 al 32, CANA, fresco, de primera clase, de los números 21 al 32, A 1 PESO PLATA EL PAR.

Las mejores capas de agua inglesas y americanas que se conocen, las tiene LA MARINA, como una especialidad. Garantizamos la legitimidad y precios de las anunciadas clases. Legalidad en la venta.

PORTALES DE LUZ. TELEFONO 929. PIRIS Y ESTIU.

CHOCOLATES EVARISTO JUNCOSA

Todo comprador tiene derecho a pedir un abanico de regalo por cada una libra que adquiere. BARCELONA. Cada paquete de media libra contiene otro regalo de un hermoso cromito.

Se expenden en las principales tienda de viveres.—UNICOS RECEPTORES: J. BALCELLS Y CA. EN COMANDITA.

HOY 1° DE OCTUBRE.

TEATRO DE ALBISU.

COMPANIA DE ZARZUELA.
FUNCION POR TANDAS.

A LAS 8: LOS APARECIDOS.
A LAS 9: VIENTO EN POPA.
A LAS 10: RECETA INFALIBLE.

PRECIOS POR CADA FUNCION.
Grilla 1ª, 2ª y 3ª. piso, sin entrada, \$0.25
Idem, con entrada, \$0.50
Palco 1º y 2º, \$1.00
Palco 3º, \$0.75
Entrada general, \$0.25
Lunes 6 butaca, con entrada, \$0.40
Id. a butaca 6 paraiso, \$0.15

El 20 del corriente embarcarán en Santander, contratados para este teatro, la tiple cómica Concha Martínez, el baritono José Lacarra y diez señoras de coro.
El día 30 se embarcarán el tenor Eduardo Berges y Luis Robillot.

CASINO ESPAÑOL DE LA HABANA.

Liquidación que forma dicho Instituto para la devolución, en la parte proporcional, de los donativos hechos con motivo de los sucesos de Melilla en octubre de 1893:

Recaudado por suscripción pública.	Oro.		Plata.	
	Posos.	C.	Posos.	C.
Hasta la última liquidación por giro hecho a "La Cruz Roja" y otros gastos.	14.723	97	699	64
Presupuestado ahora para anuncios, impresos, sellos de un auxiliar y cuadrante por cambio de moneda.	698	31	458	61
Suman las inversiones al 30 por ciento en oro y al 2 por ciento en plata.	15.422	28	1.028	15
Corresponde deducir al oro por cuenta de la plata para nivelar proporcionalmente los giros y los gastos.	4.238	16		
Quedan.	11.184	12		
Corresponde cargar a la plata por los \$4.238-16 en oro que por cuenta de los donativos en el metal fueron girados y pagados, con el aumento del 12 por ciento del descuento.			4.816	50
			5.814	85
Corresponde cargar al oro por la parte proporcional de la plata invertida.	658	13		
Suma.	11.842	25		
Corresponde deducir a la plata por la parte proporcional que asistió por cuenta del oro con el 12 por ciento de premio.			745	61
Resumen de gastos.	11.840	25	5.098	74
Quedan para devolver a los donantes en la proporción del 66-24 por ciento en oro y del 61-91 por ciento en plata.	25.440	17	9.028	46

Habana 26 de septiembre de 1894.

Vto. Bno., El Presidente, S. Guzmán.—El Tesorero, M. de Pintillos.—El Secretario Contador, José Otero.

El Sr. Sarrá.

Tan pronto como se recibió en el DIARIO el telegrama de nuestro reporter Sr. Mendoza, manifestando que en Sagua se había presentado el paludismo y que se carecía de quinina, lo indicamos al Sr. Sarrá, quien inmediatamente nos remitió ocho pomos de ese precioso medicamento para que por conducto seguro y rápido lo hicieramos llegar a Sagua.

El Sr. Sarrá ha demostrado una vez más su generoso desprendimiento.

LA INUNDACION EN SAGUA.

(POR TELÉGRAFO.)
Sagua 29.—(6 h. 25 m. t.)
DIARIO MARINA.—Habana.

Acabo recorrer principales lugares inundación. Espectáculo imponente.

Los desastres son mucha consideración. Se desconoce hasta ahora número de víctimas. En las calles hay hogueras para quemar efectos podridos y desinfectar.

Esta noche reunirse Ayuntamiento bajo presidencia gobernador civil.

La Guardia Civil y Bomberos supieron con su conducta todos los elogios. Los segundos fueron quienes dieron señal alarma, evitando así mayores desgracias.

Unánimemente elogiada conducta Administrador ferrocarril Chía, por abnegación, desinterés y actividad.

Las pérdidas en casas particulares y establecimientos de mucha monta.

Mendoza.

(POR CORREO.)
Sagua, 29 de septiembre
de 1894. (12 n.)

Sr. Director del DIARIO DE LA MARINA.

Las alarmantes noticias recibidas en esa ciudad respecto de la inundación que desde las cuatro de la madrugada del día 25 del actual se dejó sentir en esta villa, en nada puede decirse que se han exagerado, pues en lo poco que he recorrido en los primeros momentos de mi llegada, he apreciado el imponente peligro en que ha estado esta rica y floreciente localidad de ser arrasada por completo, por el desbordamiento de los ríos Sagua y Yabucoa, que ha causado innumerables pérdidas materiales; y aunque afortunadamente pequeña en las personas, si se tiene en cuenta la gran extensión de terreno que abarcó la inundación y la altura que llegó a alcanzar el agua en las calles más céntricas de la población, que se hallan a unos once metros sobre el nivel del río.

Hace cuatro días que ocurrió la inundación, y todavía se conservan en las paredes de los edificios las señales del sitio hasta donde llegaron las aguas, y sobre todo cuando se penetra en las casas se recibe una impresión desconcertadora al ver destruidos e inservibles muebles y ropas y los grandes daños causados en muelles y terrenos.

Las calles y plazas presentan el más triste aspecto, pues en todas ellas no se ven más que muebles, ropas y efectos de víveres puestos al sol para que se sequen y sequen. Por ciertos lugares no puede pasarse a causa de la fetidez que despiden los víveres corrompidos, y por las innumerables hogueras que se han hecho en medio de la vía pública, para quemar todos aquellos objetos ó efectos cuya descomposición pueda ser perjudicial a la salud y con objeto de purificar la atmósfera.

Los que han visitado a Sagua y apreciado la buena conservación de sus vías públicas la desconocerán hoy, pues en casi todas las calles se observan surcos de más de media vara de profundidad, lo que prueba la fuerza de la corriente de las aguas.

Todas las casas han sufrido desperfectos de consideración, lo mismo las de los vecinos pudientes que las de los pobres. Los establecimientos ofrecen casi todos un aspecto tristísimo, todos con las mercancías echadas a perder y los armatostes completamente deshechos.

Hay algunos, como la botica del señor Figueroa, en que puede decirse que no le ha quedado nada.

Pero el cuadro más devastador que se presentó a nuestra vista fué cuando visitamos las orillas del río Sagua.

Allí todo es ruina; el Casino Español, el Circulo de Artesanos, el muelle real, los muelles particulares, la escribanía del señor Moreno y otros muchos edificios, si no han desaparecido por completo, quedaron en ruinas.

La corriente del río ha sido tan fuerte, que derrumbó un gran muro de los diques y desmenuó las orillas como dos ó tres varas, practicando grandes furiosas en las calles cercanas, y llevándose todo cuanto encontraba a su paso.

La goleta Victoria, que, como es sabido, fué llevada por la fuerza de la corriente al patio de la casa cuartel de la Guardia civil, aun se encontraba en dicho sitio, y costará algún trabajo botarla al agua, por encontrarse en un terreno que tiene una altura como de trece metros sobre el cauce del río.

También sobre el tejado de un coladizo de la expresada casa encuentro refugio un mulo, el cual fué bajado de allí al segundo día.

Durante el trayecto que recorrí en ferrocarril desde la Isabela de Sagua hasta esta villa, observé a uno y otro lado de la vía férrea los grandes destrozos causados por la inundación, y principalmente en el alambique del señor Robato, en donde se llevó el agua casi todos los envases, y en el taller del señor Ureño.

La miseria entre la clase pobre es grande, pero el vecindario, digno de todo elogio, procura hacer menos la mentable su situación, facilitando todos los recursos que están a su alcance.

Como quiera que los lectores del DIARIO ya tienen conocimiento por los telegramas oficiales y por los extractos de los periódicos, de los principales estragos causados por la inundación, me concretaré a reseñar aquellos hechos que nos merezcan atención, y lo que en la actualidad se hace en esta villa para remediar en parte la catástrofe.

Los individuos que componen la benemérita institución de Bomberos del Comercio, y de la cual es digno jefe el señor don Rogelio Tomasino, se han portado en esta catástrofe como verdaderos héroes, pues cuanto se diga en su elogio será poco comparado con los importantísimos servicios que han prestado.

Ellos fueron los primeros en dar la alarma, y los primeros también en acudir a los puntos de mayor peligro, y allí, llenos de abnegación é intrepidez, no retrocedieron ante el peligro, salvando la vida de innumerables personas.

Los bomberos y la Guardia Civil han sido los que más se distinguieron, no dándose punto de reposo hasta que cesó el peligro.

La bomba de vapor hace tres días que funciona constantemente, ocupada en achicar los algarbes, cuyas aguas se encuentran corrompidas y llenas de basuras.

En el carro de auxilio, cuyo conductor es digno de toda recompensa, se salvaron más de cien personas, que estuvieron próximas a perecer.

El pueblo unánime prodiga toda clase de alabanzas a esos héroes, y el Ayuntamiento, queriendo en un tanto premiar sus trabajos, acordó en sesión celebrada esta noche, á propuesta de los concejales Sres. D. Manuel Nieto y D. Manuel E. Maribona, solicitar del Gobierno General que se instruya el oportuno expediente con objeto de que se conceda el título de *Muy Benéfico*, al Cuerpo de Bomberos de esta ciudad, así como crear una medalla conmemorativa de la catástrofe, con la fecha de 25 de septiembre, para condecorar á todos los que lo componen, por su valor é intrepidez.

La proposición de los Sres. Nieto y Maribona fué acogida con grandes muestras de asentimiento, por el Gobernador Sr. Otero, y por todos los allí presentes.

AUXILIO Á LA DESGRACIA.

El Sr. Alcalde de este término, queriendo remediar en un tanto la desgracia en que se hallan sumidas numerosas familias, que se encuentran sin hogar y sin recursos de ninguna clase para su sustento, convocó ayer á una reunión extraordinaria en el Ayuntamiento, á los vecinos de esta villa y á los representantes de la prensa.

La reunión se vio muy concurrida, y en ella se adoptaron acuerdos muy importantes, como son el nombramiento de una comisión para recolectar fondos y otra para repartir socorros. La primera la componen los señores D. Manuel López Silvero, D. José M. Nieto, D. Gabriel de la Torre, D. Emilio Noriega, D. Benito Varela, D. Ramón Garola, D. Manuel E. Maribona, D. Francisco Martín Mesa y D. Manuel Bona.

Componen la segunda comisión los Sres. D. Manuel Pérez López, D. Pedro Bada, D. Félix González, D. Marcelino García y D. Joaquín Fernández.

La suscripción pública que se ha iniciado con este objeto ascendió á las pocas horas á la suma de \$6,910, figurando como primeros donantes las siguientes personas:

Sra. D^a Carmen Ribalta, viuda de Oria..... \$ 2.000
Sra. Condesa, viuda de Moré..... 300
D. José Manuel Silvero..... 1.000
D. Pablo C. Larrondo..... 1.000
D. Manuel E. Maribona..... 200
D. Leonardo Chía..... 200

EL CONSUL FRANCÉS.

Las primeras noticias que se publicaron respecto de él haber sido víctima de la inundación el Sr. Frías, Cónsul de Francia en esta localidad, ha resultado falsa, pues aunque su casa, que se hallaba situada en las márgenes del río Sagua, fué destruida por completo, él se salvó afortunadamente.

LAS VÍCTIMAS.

Hasta este momento no se sabe con firmeza el número exacto de las víctimas, pues oficialmente solo constan las siguientes:

Guardia Civil D. Antonio Rodríguez, que después de haber puesto en salvo numerosas personas al tratar de auxiliar á una señora, pereció ahogado en la calle del Progreso esquina á la Plaza de Armas, siendo arrastrado por las aguas, sin que nadie pudiera acudir en socorro, por la fuerza de la corriente.

Morero Román Salazar, carpintero, de 58 años de edad; se ahogó en la quinta de Puebla, después de haber puesto en salvo la familia que allí habitaba.

D. Flores Alvarez, natural del Caimito, de 42 años de edad, de oficio carpintero. Este fué enterrado en terrenos del ingenio Delta, lugar donde se encontró su cadáver.

Venancio Campa, de 3 años. Este fué arrastrado por la corriente en el barrio de San Juan.

Candelaria Juquel, de 3 años de edad.

Morena Belén Peraza, ahogada en la cuarta de "Garay".
Un asiático, que no pudo ser identificado, y cuyo cadáver fué encontrado dentro del fango, detrás de la fundición.

D. Felipe Muñoz, que fué muerto por un tren en el chasco "Chinchilla".

Además, en *Sitico*, pereció ahogada una familia que residía en la casa del donkey del central Teresa. Solamente pudo salvarse un niño de 13 años llamado Santiago, que al ser arrastrado por la corriente, se asió á una tabla, hasta llegar á un árbol de la finca *Urtate*, donde se guardó hasta que pudo ser recogido por un individuo de la Guardia Civil.

Este niño fué presa de un gran pánico al hallarse en el árbol, pues junto á la rama en que se encontraba, estaba enroscado un majá muy grande.

El capitán de la Guardia Civil de Cifuentes se ha hecho cargo del expresado niño, al ver que ha quedado huérfano.

EN EL MONTE.

Ayer un asiático dió conocimiento á la policía, de que en los montes "Armonía," distantes unas tres leguas de esta localidad, se encontraban dos niños. Seguidamente se dispuso por el Alcalde que salieran gentes en su auxilio.

Hasta los momentos en que ciervo esta carta, no han regresado los que fueron en su busca.

LOS BOMBEROS DEL COMERCIO.

Los individuos que componen la benemérita institución de Bomberos del Comercio, y de la cual es digno jefe el señor don Rogelio Tomasino, se han portado en esta catástrofe como verdaderos héroes, pues cuanto se diga en su elogio será poco comparado con los importantísimos servicios que han prestado.

Ellos fueron los primeros en dar la alarma, y los primeros también en acudir a los puntos de mayor peligro, y allí, llenos de abnegación é intrepidez, no retrocedieron ante el peligro, salvando la vida de innumerables personas.

Los bomberos y la Guardia Civil han sido los que más se distinguieron, no dándose punto de reposo hasta que cesó el peligro.

La bomba de vapor hace tres días que funciona constantemente, ocupada en achicar los algarbes, cuyas aguas se encuentran corrompidas y llenas de basuras.

En el carro de auxilio, cuyo conductor es digno de toda recompensa, se salvaron más de cien personas, que estuvieron próximas a perecer.

El pueblo unánime prodiga toda clase de alabanzas á esos héroes, y el Ayuntamiento, queriendo en un tanto premiar sus trabajos, acordó en sesión celebrada esta noche, á propuesta de los concejales Sres. D. Manuel Nieto y D. Manuel E. Maribona, solicitar del Gobierno General que se instruya el oportuno expediente con objeto de que se conceda el título de *Muy Benéfico*, al Cuerpo de Bomberos de esta ciudad, así como crear una medalla conmemorativa de la catástrofe, con la fecha de 25 de septiembre, para condecorar á todos los que lo componen, por su valor é intrepidez.

La proposición de los Sres. Nieto y Maribona fué acogida con grandes muestras de asentimiento, por el Gobernador Sr. Otero, y por todos los allí presentes.

AUXILIO Á LA DESGRACIA.

El Sr. Alcalde de este término, queriendo remediar en un tanto la desgracia en que se hallan sumidas numerosas familias, que se encuentran sin hogar y sin recursos de ninguna clase para su sustento, convocó ayer á una reunión extraordinaria en el Ayuntamiento, á los vecinos de esta villa y á los representantes de la prensa.

La reunión se vio muy concurrida, y en ella se adoptaron acuerdos muy importantes, como son el nombramiento de una comisión para recolectar fondos y otra para repartir socorros. La primera la componen los señores D. Manuel López Silvero, D. José M. Nieto, D. Gabriel de la Torre, D. Emilio Noriega, D. Benito Varela, D. Ramón Garola, D. Manuel E. Maribona, D. Francisco Martín Mesa y D. Manuel Bona.

Componen la segunda comisión los Sres. D. Manuel Pérez López, D. Pedro Bada, D. Félix González, D. Marcelino García y D. Joaquín Fernández.

La suscripción pública que se ha iniciado con este objeto ascendió á las pocas horas á la suma de \$6,910, figurando como primeros donantes las siguientes personas:

Sra. D^a Carmen Ribalta, viuda de Oria..... \$ 2.000
Sra. Condesa, viuda de Moré..... 300
D. José Manuel Silvero..... 1.000
D. Pablo C. Larrondo..... 1.000
D. Manuel E. Maribona..... 200
D. Leonardo Chía..... 200

Los señores Sres. Nieto y Maribona fué acogida con grandes muestras de asentimiento, por el Gobernador Sr. Otero, y por todos los allí presentes.

AUXILIO Á LA DESGRACIA.

El Sr. Alcalde de este término, queriendo remediar en un tanto la desgracia en que se hallan sumidas numerosas familias, que se encuentran sin hogar y sin recursos de ninguna clase para su sustento, convocó ayer á una reunión extraordinaria en el Ayuntamiento, á los vecinos de esta villa y á los representantes de la prensa.

La reunión se vio muy concurrida, y en ella se adoptaron acuerdos muy importantes, como son el nombramiento de una comisión para recolectar fondos y otra para repartir socorros. La primera la componen los señores D. Manuel López Silvero, D. José M. Nieto, D. Gabriel de la Torre, D. Emilio Noriega, D. Benito Varela, D. Ramón Garola, D. Manuel E. Maribona, D. Francisco Martín Mesa y D. Manuel Bona.

Componen la segunda comisión los Sres. D. Manuel Pérez López, D. Pedro Bada, D. Félix González, D. Marcelino García y D. Joaquín Fernández.

La suscripción pública que se ha iniciado con este objeto ascendió á las pocas horas á la suma de \$6,910, figurando como primeros donantes las siguientes personas:

Sra. D^a Carmen Ribalta, viuda de Oria..... \$ 2.000
Sra. Condesa, viuda de Moré..... 300
D. José Manuel Silvero..... 1.000
D. Pablo C. Larrondo..... 1.000
D. Manuel E. Maribona..... 200
D. Leonardo Chía..... 200

El Ayuntamiento de Cienfuegos pasó un telegrama muy afectuoso lamentando la desgracia ocurrida en esta villa, y manifestando que giraba para el socorro de las víctimas 500 pesos.

También los demás Ayuntamientos de la provincia ofrecieron su cooperación.

EL GOBERNADOR CIVIL.

Hoy al medio día llegó el Sr. Otero, gobernador provincial de Santa Clara, que vino á enterarse personalmente de lo ocurrido, según se lo ordenó el General señor Calleja en despacho telegráfico.

Acompañaron al señor Otero el jefe de Policía de la provincia señor Ojeudo, el Fiscal de la Audiencia señor Abril, el coronel de la Guardia Civil señor Reyes, el capitán del propio cuerpo señor...

La conducta de Nova ha sido muy enaltecida por cuantas personas presenciaron sus actos de heroísmo, pues él solo logró poner en salvo más de cien personas, y cada vez que se le veía realizar un salvamento en que jadeante y casi sin fuerzas, llevaba en brazos como lo hizo una vez dos mujeres, todos los que le veían rompían en aplausos y vítores.

El ayuntamiento, teniendo en cuenta los servicios realizados por la Guardia civil, pasó un expreso telegrama al general Loño, Subinspector General del Instituto, haciéndole presente el comportamiento de los individuos de este puesto, y solicitando recompensa para los mismos. También hizo constar su sentimiento por la muerte del guardia Rodríguez.

EN LA CARCEL.

Angustiosa fué la situación de los pobres reclusos de la cárcel al ver el inminente peligro que corría el establecimiento. Para salvarse de una muerte segura, se subieron sobre las tarimas y las rejas, permaneciendo en ese estado hasta que las aguas bajaron.

El rancho pudo servirles, debido al valiente compartimiento de dos vecinos que á nado pudieron llegar hasta ellos.

El llavero y sus familiares se subieron en unos estantes, y la guardia colocó varios palcos en la verja del establecimiento, y allí permanecieron hasta que empezó el descenso de las aguas.

A OBSCURAS.

Durante las dos noches que siguió ron á la inundación estuvo á oscuras todo el pueblo por haber sufrido desperfectos la planta eléctrica, y la fábrica del gas. Esta última pudo esta noche reanudar su servicio.

PATROLLAS.

En todas estas noches han recorrido la población patrullas de voluntarios y de la guardia municipal, para evitar que algún ratero pueda apoderarse de los efectos y muebles que aun existen en la vía pública.

OTRAS NOTICIAS.

La Comisión de Socorros ha recibido del Comité Reformista de Santo Domingo, la suma de \$74, para auxilio de las necesidades más apremiantes de los pobres.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La conducta de Nova ha sido muy enaltecida por cuantas personas presenciaron sus actos de heroísmo, pues él solo logró poner en salvo más de cien personas, y cada vez que se le veía realizar un salvamento en que jadeante y casi sin fuerzas, llevaba en brazos como lo hizo una vez dos mujeres, todos los que le veían rompían en aplausos y vítores.

El ayuntamiento, teniendo en cuenta los servicios realizados por la Guardia civil, pasó un expreso telegrama al general Loño, Subinspector General del Instituto, haciéndole presente el comportamiento de los individuos de este puesto, y solicitando recompensa para los mismos. También hizo constar su sentimiento por la muerte del guardia Rodríguez.

EN LA CARCEL.

Angustiosa fué la situación de los pobres reclusos de la cárcel al ver el inminente peligro que corría el establecimiento. Para salvarse de una muerte segura, se subieron sobre las tarimas y las rejas, permaneciendo en ese estado hasta que las aguas bajaron.

El rancho pudo servirles, debido al valiente compartimiento de dos vecinos que á nado pudieron llegar hasta ellos.

El llavero y sus familiares se subieron en unos estantes, y la guardia colocó varios palcos en la verja del establecimiento, y allí permanecieron hasta que empezó el descenso de las aguas.

A OBSCURAS.

Durante las dos noches que siguió ron á la inundación estuvo á oscuras todo el pueblo por haber sufrido desperfectos la planta eléctrica, y la fábrica del gas. Esta última pudo esta noche reanudar su servicio.

PATROLLAS.

En todas estas noches han recorrido la población patrullas de voluntarios y de la guardia municipal, para evitar que algún ratero pueda apoderarse de los efectos y muebles que aun existen en la vía pública.

OTRAS NOTICIAS.

La Comisión de Socorros ha recibido del Comité Reformista de Santo Domingo, la suma de \$74, para auxilio de las necesidades más apremiantes de los pobres.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas peligros.

La señora Negre de Chía ha repartido entre los pobres unos cien pesos, y su casa se albergaron numerosas familias en los momentos de mas

Ha fallecido la niña Andrea Carmo-
na que residía en los altos del estable-
cimiento El Volcan a consecuencia de
haberse mojado hallándose atacada de
una fiebre muy alta.

Los bomberos de Cifuentes al man-
do del señor Plazaola y los de Camajana
y Caibarién, acudieron a Siticico, donde
prestaron importantes servicios al igual
que la Guardia Civil y la tropa veterana.

El Ayuntamiento hace extensiva el
uso de la medalla conmemorativa de la
catástrofe, a los voluntarios, policía
municipal y gubernativa, Guardia Ci-
vil, fuerza del ejército y paisanos que
se distinguieron por su obediencia y
heroísmo.

En la finca Teresa, cuyo administra-
dor es el señor Lorenzo, se alberga
mas de 300 personas en lo mas ru-
do del temporal.

Todavía la comunicación con la Ha-
bana es muy defectuosa.

Hago público mi agradecimiento a
los señores Chía, Pelletier y Navarro
por las noticias que me han facilitado
para poder llevar a efecto la misión que
me ha traído a esta villa.

Mañana salgo a recorrer las afueras
de esta población, para poder apreciar
lo mejor posible los daños causados por
la inundación.

MENDOZA.

FOR TELEGRAFO.

Sagua, 30, 8 h. 30 m. m.

DIARIO MARINA, Habana.

Hoy ha amanecido la población con
mejor aspecto; numerosas cuadrillas ocu-
pábase en la limpieza de las calles,
pagándose por Ayuntamiento y particu-
lares un jornal de 80 centavos.

Desde ayer tarde se encuentra aquí
el general Luque, Comandante Militar
provincia y hoy salió a recorrer puntos
más castigados por inundación.

Por noticias que me facilitó señor
Chía, Administrador Ferrocarril de
Sagua, los desperfectos que existen en
la actualidad en la vía férrea, son la
destrucción del viaducto de Peraza,
entre kilómetros 22 y 23, de Sagua a
Santo Domingo, y donde hay necesidad
de hacer trasbordos.

El ramal de la Boca a la Estación,
en un tramo de 10 kilómetros, sufrió
desperfectos de consideración, pero de-
bido a actividad con que se procedió a
trabajos de reparación, ya circulan los
trenes, y la línea está expedita.

Numerosos grupos de individuos recor-
ren las calles demandando de socorros
y las comisiones nombradas al efecto
atienden con solicitud a su misión.

Cada día que pasa más se compren-
den los grandes daños causados por la
inundación.

No pueden aún calcularse las pérdi-
das, pero éstas han de ascender a más
de un millón de pesos.

En la Boca de Sagua, no se ha ex-
perimentado pérdida alguna.

El río se encuentra casi en su cauce
natural.

La iglesia fué completamente invadi-
da, el agua cubrió hasta mayor, tenien-
do que penetrar hasta interior embar-
caciones para recoger personas refugia-
das en lo alto de la misma.

El gobernador provincia, que se hos-
pedó hotel Telégrafo, regresa hoy me-
dio día a Santa Clara.

La fuerza ejército perteneciente al Re-
gimiento Alfonso XIII es digna de to-
do elogio por su valerosa conducta, y
por su abnegación, pues esta es la hora
en que aún no han podido descansar del
pesado trabajo de estos días.

El ferrocarril de vía estrecha de la
Empresa de Sagua, conocido por *Chin-
chilla* ha prestado muy buenos servi-
cios, trasladando a las personas a lugar
seguro.

Se está saneando la población.

Mendoza.

Sagua 30, 7 h. n.

DIARIO MARINA, Habana.

Recorri inmediaciones pueblo hasta
Siticico. Los estragos son de mucha
consideración. Parte de los terrenos del
ingeniero Delta están cubiertos de
muebles y de enseres domésticos y de
una parte de la casa de madera de Mo-
reno (1).

Los Ayuntamientos limpiaron envid
dinero y viveres.

La Sacursal del Banco ha sufrido
averías en sus libros y muebles.

Ha desaparecido la primitiva casa
que sirvió de base a la fundación de
Sagua y que se hallaba en un punto lla-
mado Isla Verde.

El gobernador civil antes de mar-
char para Santa Clara obsequió con un
almuerzo a las autoridades, Guardia
Civil, Ejército y a los periodistas Mo-
ra, Hermida y Mendoza.

Continúa el reparto de socorros. Los
hombres continúan también trabajado
en la desinfección.

Han desaparecido unas ochenta ca-
sas.

Se calculan las pérdidas materiales
en \$500.000.

General Luque regresa mañana a
Santa Clara.

Cámara Comercio Cienfuegos ofreció
recursos de todas clases.

Ha empezado a desarrollarse palu-
dismo y no hay quinina ni medicamen-
tos para combatirlo.

En Lajas ha ocurrido un incendio en
el que pereció un matrimonio y cuatro
niños.

MENDOZA.

LOS PERIÓDICOS.

El *Progresista* de Sagua publicó el 27
un suplemento, del que extractamos las
siguientes noticias:
"No hay me-
morias de otra avenida
igual en Sagua. Calculamos que el río
subió once metros, y justificados nuestro
cálculo que en los salones del Casino
Español el agua cubrió 54 varas."
"Por fortuna el desborde no fué de día;
si hubiera sido de noche las víctimas se
contarían por centenares."
"Desde el domingo no da agua el
acueducto de Río Blanco y empieza a
ser alarmante la situación, por cuanto
los aljibes están llenos de aguas des-
compuestas; hay el natural temor de
que las substancias venenosas arran-

cadar por las corrientes de las farma-
cias producen sus efectos en esas
aguas."
"Las pérdidas sufridas por el comer-
cio en general son inmensas. Todos
los almacenes de depósitos y estableci-
mientos al detall son de planta baja y
el agua subió de vara y media a dos
varas, así es que las averías en las mer-
caderías de importancia incalculables.
En los hogares no han quedado ajua-
res."
"Las industrias particularmente la
tabacalera, han sufrido daños inmen-
sos."
"En la fundición, cuyos trabajos
tendrán que suspenderse por algunas
semanas, las pérdidas han sido inmen-
sas. Solamente las plantillas perdidas
representan algunos miles de pesos."
"En ganadería las pérdidas no tie-
nen guarismo y es de temer que el ga-
nado muerto perjudique la salud pú-
blica en esta villa."

Con no pequeños esfuerzos y gran
exposición llegó anteayer por la ma-
ñana a Sagua en carros de la vía férrea el
Capitán de Puerto D. Ricardo Brú con
varios botes que tripulaban arrojados
hombres de mar que de la "Isabela" vi-
nieron a socorrer a los que nos encon-
tráramos en situación difícilísima.
A más del bote en que iba el Capitán
había otros que dirigían nuestros esti-
mados amigos D. José Alvarez y don
Fermín Castrosena.

Recorrieron las principales calles
prestando muy buenos servicios condu-
ciendo viveres a los puntos que como
en la Iglesia había albergadas más de
400 personas que sufrían hambre.

En ese lugar sagrado penetró un bo-
te bien cargado de menestra que, según
nuestras noticias costearon nuestros
estimados amigos los Sres. Maribona y
Comp."

"El Alcalde de Cifuentes D. Bernar-
do Carbajal en unión de cien vecinos
entre ellos la Guardia Civil, policía y
hombres tan luego como se conoció en
algun pueblo el desbordamiento del río
se trasladó a Siticico."
"Allí prestaron importantes servi-
cios salvando de una muerte segura a
infinidad de personas."
"A petición del popular Alcalde vino-
ron a Caibarién dos botes tripulados
por doce arrojados marineros a quienes
dirigía el Sr. Urrutibascos, capitán de
la marina mercante, tan inteligente co-
mo hombre de valor acreditado."
"Todos trabajaron con valor y denre-
do y merecen especial mención, el ci-
tado Alcalde, el Capitán de la Guardia
Civil y el 1º y 2º Jefe de Bomberos."
"Se calculan en 7.000 personas las que
se salvaron sobre los tejados."
"En la Iglesia se refugiaron más de
400."
"Sobre una casa de Siticico se salvó
una señora que horas antes había dado
a luz."
"El mismo colega propone en su nú-
mero del 28 que se exima de contribu-
ciones durante un año al término de
Sagua."

En ese mismo número añade *El Pro-
ductor* que unas seiscientas personas
acudieron el 27 al Ayuntamiento en los
momentos en que los médicos y perio-
distas se reunían citados por la autori-
dad municipal.

Esas seiscientas personas se mostra-
ban agitadas y demandaban con ur-
gencia auxilio e higiene. Saló a los
balcones la autoridad municipal y diri-
gió la palabra a los manifestantes, pro-
metiéndoles lo que pedían en breve pla-
zo, pues ya se trabajaba para conse-
guirlo. También habló el Sr. D. Ma-
nuel López, en el mismo sentido, con-
cluyendo con estas palabras:
"Yo facilito mil pesos para el pueblo
necesitado y en nombre de mi madre
política—la señora D.ª Carmen Ribalta
de Oña—doy otros mil pesos."

El Administrador General de Comu-
nicaciones, ha participado que con fe-
cha de ayer, quedaban expeditas todas
las comunicaciones telegráficas que se
habían interrumpido a causa del último
temporal.

El Alcalde de Cifuentes D. Bernar-
do Carbajal en unión de cien vecinos
entre ellos la Guardia Civil, policía y
hombres tan luego como se conoció en
algun pueblo el desbordamiento del río
se trasladó a Siticico."

El Sr. D. Francisco García reanudó
la fiesta, contando con buen gusto la
preciosa romanza de bajo de la ópera
Hornani, terminando la primera parte
de la velada con un *Potpouri* de aires
asturianos, admirablemente ejecutado
por el Coro Asturiano bajo la acertada
dirección del maestro Sr. D. Luciano
Rahny. Gastó por modo extremo a la
concurrencia, que le tributó con justicia
calurosos aplausos.

Después del descanso, que duró quin-
ce minutos y durante el cual la Directi-
va obsequió con dulces y refrescos a
las señoritas y caballeros aficionados
que tomaban parte en la fiesta, prosi-
gió la segunda parte de la velada con
una obertura por la orquesta.

Las Sras. Tejedor y Bazán y el señor
Vidal, alumnos de la Academia del se-
ñor Jordá, cantaron los tres primeros
del dúo de *Boccaccio*, y la Srita. Bazán y
el Sr. Vidal el dúo de contrato y tenor
Una notte a Venezia, con gran seguri-
dad, gusto y afinación, mereciendo aplau-
sos.

La bella señorita María Otero, ejecu-
tó al piano la *Segunda Balada* de Espa-
dero. A reserva de que nuestro queri-
do compañero el señor Ramírez se ocu-
pe de esta señorita, a quien tuvo el
gusto de oír, con la competencia que
todos reconocen en él, queremos con-
signar que la linda María ejecutó ad-
mirablemente el selecto trozo musical
que le fué confiado; con gusto, con afin-
ción, con brillo, en fin, como una
maestra, siendo muy aplaudida.

El Sr. D. Agustín González, cantó
bastante bien la romanza de barítono
de Il Trovatore en vez de la de *Un Ba-
llo in maschera*, de verdi.

La señora Alemany del teatro Albi-
no no pudo prestar a la fiesta el con-
curso de su talento, por encontrarse
algo enferma.

A petición del público, la señorita
Carmen Bazán, cerró con broche de oro
la parte lírica, cantando de un modo irre-
prochable, como verdadera artista la
preciosa y delicada romanza de *Mignon*.
Estruenduosos y prolongados aplausos
premiaron su esquisita labor artística
y su bondad en complacer a la selecta
reunión. La Directiva obsequió a las
artistas con lindos ramos de flores. La
orquesta del Sr. López ejecutó una linda
tanda de Valses al iniciarse la reti-
rada. Eran las doce de la noche.

El Sr. D. Saturnino Martínez presen-
tó luego con merecidos elogios al
eximio orador Dr. D. José A. del Outeo,
que ocupó la tribuna entre atronadores
aplausos y pronunció uno de esos días
cursos que dejan gratísimo recuerdo en
el corazón de los oyentes. Con religiosa
atención bebió el encantado público la
sana doctrina que en bellísimas frases
y en brillantísimos conceptos derramó
como torrente de oro y como emociones
de consoladora esperanza. Sentimos
que el poco espacio de que podemos
disponer nos impida extendernos todo
lo que quisiéramos en justo elogio del
que durante media hora nos tuvo sub-
yugados bajo el influjo de su rica elo-
cuencia, y que era interrumpido a cada
momento por el aplauso de la concu-
rrencia, que lo acompañó hasta termi-
nar en medio de una verdadera ovación.

Nuestro querido compañero el señor
D. José E. Triay leyó después una bo-
nita y sentida poesía dedicada a la ju-
ventud estudiosa del Centro Asturiano.
La circunstancia de ser nuestro com-
pañero nos impide tributar al poeta
elogios que pudieran parecer apasiona-
dos. El juez imparcial premió con es-
trruendoso aplauso el afiligranado tra-
bajo del Sr. Triay.

No terminada aún la segunda parte
de la velada, pero sí lo más esencial,
retiróse nuestra primera autoridad, a-
compañado de su ayudante el Sr. He-
rera y de las demás autoridades que
asistieron al acto, no sin que antes fue-
ran obsequiados todos espléndidamente
por la digna Junta Directiva del Cen-
tro.

El Sr. D. Francisco García reanudó
la fiesta, contando con buen gusto la
preciosa romanza de bajo de la ópera
Hornani, terminando la primera parte
de la velada con un *Potpouri* de aires
asturianos, admirablemente ejecutado
por el Coro Asturiano bajo la acertada
dirección del maestro Sr. D. Luciano
Rahny. Gastó por modo extremo a la
concurrencia, que le tributó con justicia
calurosos aplausos.

Después del descanso, que duró quin-
ce minutos y durante el cual la Directi-
va obsequió con dulces y refrescos a
las señoritas y caballeros aficionados
que tomaban parte en la fiesta, prosi-
gió la segunda parte de la velada con
una obertura por la orquesta.

El Sr. D. Saturnino Martínez presen-
tó luego con merecidos elogios al
eximio orador Dr. D. José A. del Outeo,
que ocupó la tribuna entre atronadores
aplausos y pronunció uno de esos días
cursos que dejan gratísimo recuerdo en
el corazón de los oyentes. Con religiosa
atención bebió el encantado público la
sana doctrina que en bellísimas frases
y en brillantísimos conceptos derramó
como torrente de oro y como emociones
de consoladora esperanza. Sentimos
que el poco espacio de que podemos
disponer nos impida extendernos todo
lo que quisiéramos en justo elogio del
que durante media hora nos tuvo sub-
yugados bajo el influjo de su rica elo-
cuencia, y que era interrumpido a cada
momento por el aplauso de la concu-
rrencia, que lo acompañó hasta termi-
nar en medio de una verdadera ovación.

Nuestro querido compañero el señor
D. José E. Triay leyó después una bo-
nita y sentida poesía dedicada a la ju-
ventud estudiosa del Centro Asturiano.
La circunstancia de ser nuestro com-
pañero nos impide tributar al poeta
elogios que pudieran parecer apasiona-
dos. El juez imparcial premió con es-
trruendoso aplauso el afiligranado tra-
bajo del Sr. Triay.

No terminada aún la segunda parte
de la velada, pero sí lo más esencial,
retiróse nuestra primera autoridad, a-
compañado de su ayudante el Sr. He-
rera y de las demás autoridades que
asistieron al acto, no sin que antes fue-
ran obsequiados todos espléndidamente
por la digna Junta Directiva del Cen-
tro.

El Sr. D. Francisco García reanudó
la fiesta, contando con buen gusto la
preciosa romanza de bajo de la ópera
Hornani, terminando la primera parte
de la velada con un *Potpouri* de aires
asturianos, admirablemente ejecutado
por el Coro Asturiano bajo la acertada
dirección del maestro Sr. D. Luciano
Rahny. Gastó por modo extremo a la
concurrencia, que le tributó con justicia
calurosos aplausos.

Después del descanso, que duró quin-
ce minutos y durante el cual la Directi-
va obsequió con dulces y refrescos a
las señoritas y caballeros aficionados
que tomaban parte en la fiesta, prosi-
gió la segunda parte de la velada con
una obertura por la orquesta.

Las Sras. Tejedor y Bazán y el señor
Vidal, alumnos de la Academia del se-
ñor Jordá, cantaron los tres primeros
del dúo de *Boccaccio*, y la Srita. Bazán y
el Sr. Vidal el dúo de contrato y tenor
Una notte a Venezia, con gran seguri-
dad, gusto y afinación, mereciendo aplau-
sos.

La bella señorita María Otero, ejecu-
tó al piano la *Segunda Balada* de Espa-
dero. A reserva de que nuestro queri-
do compañero el señor Ramírez se ocu-
pe de esta señorita, a quien tuvo el
gusto de oír, con la competencia que
todos reconocen en él, queremos con-
signar que la linda María ejecutó ad-
mirablemente el selecto trozo musical
que le fué confiado; con gusto, con afin-
ción, con brillo, en fin, como una
maestra, siendo muy aplaudida.

El Sr. D. Agustín González, cantó
bastante bien la romanza de barítono
de Il Trovatore en vez de la de *Un Ba-
llo in maschera*, de verdi.

La señora Alemany del teatro Albi-
no no pudo prestar a la fiesta el con-
curso de su talento, por encontrarse
algo enferma.

A petición del público, la señorita
Carmen Bazán, cerró con broche de oro
la parte lírica, cantando de un modo irre-
prochable, como verdadera artista la
preciosa y delicada romanza de *Mignon*.
Estruenduosos y prolongados aplausos
premiaron su esquisita labor artística
y su bondad en complacer a la selecta
reunión. La Directiva obsequió a las
artistas con lindos ramos de flores. La
orquesta del Sr. López ejecutó una linda
tanda de Valses al iniciarse la reti-
rada. Eran las doce de la noche.

El Sr. D. Saturnino Martínez presen-
tó luego con merecidos elogios al
eximio orador Dr. D. José A. del Outeo,
que ocupó la tribuna entre atronadores
aplausos y pronunció uno de esos días
cursos que dejan gratísimo recuerdo en
el corazón de los oyentes. Con religiosa
atención bebió el encantado público la
sana doctrina que en bellísimas frases
y en brillantísimos conceptos derramó
como torrente de oro y como emociones
de consoladora esperanza. Sentimos
que el poco espacio de que podemos
disponer nos impida extendernos todo
lo que quisiéramos en justo elogio del
que durante media hora nos tuvo sub-
yugados bajo el influjo de su rica elo-
cuencia, y que era interrumpido a cada
momento por el aplauso de la concu-
rrencia, que lo acompañó hasta termi-
nar en medio de una verdadera ovación.

Nuestro querido compañero el señor
D. José E. Triay leyó después una bo-
nita y sentida poesía dedicada a la ju-
ventud estudiosa del Centro Asturiano.
La circunstancia de ser nuestro com-
pañero nos impide tributar al poeta
elogios que pudieran parecer apasiona-
dos. El juez imparcial premió con es-
trruendoso aplauso el afiligranado tra-
bajo del Sr. Triay.

No terminada aún la segunda parte
de la velada, pero sí lo más esencial,
retiróse nuestra primera autoridad, a-
compañado de su ayudante el Sr. He-
rera y de las demás autoridades que
asistieron al acto, no sin que antes fue-
ran obsequiados todos espléndidamente
por la digna Junta Directiva del Cen-
tro.

El Sr. D. Francisco García reanudó
la fiesta, contando con buen gusto la
preciosa romanza de bajo de la ópera
Hornani, terminando la primera parte
de la velada con un *Potpouri* de aires
asturianos, admirablemente ejecutado
por el Coro Asturiano bajo la acertada
dirección del maestro Sr. D. Luciano
Rahny. Gastó por modo extremo a la
concurrencia, que le tributó con justicia
calurosos aplausos.

Después del descanso, que duró quin-
ce minutos y durante el cual la Directi-
va obsequió con dulces y refrescos a
las señoritas y caballeros aficionados
que tomaban parte en la fiesta, prosi-
gió la segunda parte de la velada con
una obertura por la orquesta.

Las Sras. Tejedor y Bazán y el señor
Vidal, alumnos de la Academia del se-
ñor Jordá, cantaron los tres primeros
del dúo de *Boccaccio*, y la Srita. Bazán y
el Sr. Vidal el dúo de contrato y tenor
Una notte a Venezia, con gran seguri-
dad, gusto y afinación, mereciendo aplau-
sos.

La bella señorita María Otero, ejecu-
tó al piano la *Segunda Balada* de Espa-
dero. A reserva de que nuestro queri-
do compañero el señor Ramírez se ocu-
pe de esta señorita, a quien tuvo el
gusto de oír, con la competencia que
todos reconocen en él, queremos con-
signar que la linda María ejecutó ad-
mirablemente el selecto trozo musical
que le fué confiado; con gusto, con afin-
ción, con brillo, en fin, como una
maestra, siendo muy aplaudida.

El Sr. D. Agustín González, cantó
bastante bien la romanza de barítono
de Il Trovatore en vez de la de *Un Ba-
llo in maschera*, de verdi.

La señora Alemany del teatro Albi-
no no pudo prestar a la fiesta el con-
curso de su talento, por encontrarse
algo enferma.

A petición del público, la señorita
Carmen Bazán, cerró con broche de oro
la parte lírica, cantando de un modo irre-
prochable, como verdadera artista la
preciosa y delicada romanza de *Mignon*.
Estruenduosos y prolongados aplausos
premiaron su esquisita labor artística
y su bondad en complacer a la selecta
reunión. La Directiva obsequió a las
artistas con lindos ramos de flores. La
orquesta del Sr. López ejecutó una linda
tanda de Valses al iniciarse la reti-
rada. Eran las doce de la noche.

YATC MADRID.

El preciso y elegante yate de vapor
Madrid, adquirido recientemente por la
Aduana de este puerto, hizo esta maña-
na su prueba oficial.

En el día del Subintendente Sr. To-
rres, el Administrador de la Aduana
Sr. Arrieta, los Inspectores Sres. Rios
y Cadrana, el Inspector de Buques
Sr. Solano, el primer maquinista del
crucero *Infanta Isabel* y el Jefe del Res-
guardo, Sr. Echevarría.

El resultado de la prueba ha sido bri-
llante, las condiciones de la nave inme-
jorables, habiendo marcado la correde-
ra una marcha de 13 millas por hora
según certifió el distinguido e inteli-
gente capitán del vapor correo *Habana*
Sr. Améaga, que fué el que reconoció
dicho vapor, en Nueva York, antes de
cerrar los contratos de compra.

Es una buena adquisición que ha he-
cho el Sr. D. Anibal Arrieta y por la
cual le felicitamos.

Centro Gallego.

Gracias a la iniciativa y gestiones del
Sr. Director de la Sección de Instruc-
ción del *Centro Gallego*, nuestro particu-
lar amigo el Sr. D. Vicente Fraiz Ca-
tedrático de las Escuelas Normales de
esta Ciudad, lograse incorporar al
Instituto Provincial los estudios espe-
ciales que en el *Centro* se cursan para
el Peritaje Mercantil, dándose, en su
vista, validez académica.

En la matrícula ordinaria del primer
curso de la carrera del Comercio, in-
scribiéronse 9 alumnos, cuyo exámen de
ingreso en el Instituto fué aprobado por
el Tribunal con la calificación de "so-
bresaliente".

Enviamos nuestro caluroso aplauso
al *Centro Gallego* por la mejora obte-
nida en su Sección de Instrucción y ha-
ce mos estensivos esos plácemes al señor
Fraiz, cuyo celo por la enseñanza está
bien probado.

En el informe dado a la Alcaldía
Municipal por el Sr. Director del refe-
rido Hospital, Dr. D. Francisco Damas,
rindiendo la cuenta de los ingresos ob-
tenidos en ese establecimiento por el
concepto de dietas de *distinguidos*, as-
cendente en los meses de abril a agosto
últimos inclusive, a la cantidad de
\$1,059.75 centavos, merecen reproducir-
se los siguientes párrafos que comprue-
ban las mejoras obtenidas en el
servicio durante los expresados meses:

"En primer término haré resaltar
que hemos adquirido en los Estados
Unidos los útiles que anunciaba en mi
anterior informe para ir formando una
modesta sala de operaciones quirúr-
gicas; y además poseemos ya una bonita
colección de instrumentos para las más
urgentes operaciones, prometiendo ad-
quirir mensualmente otros más, y dis-
tintos aparatos, hasta que posea nues-
tro hospital municipal un buen arsenal
quirúrgico."

"El Sr. Subinspector y varios facul-
tativos del cuerpo médico han visitado
en estos días el Establecimiento, y
apreciaron la bondad de todo lo adqui-
rido."

"El departamento de los empleados
facultativos, desposeído antes de lo
más necesario, cuenta hoy con una
buena mesa de comedor, sillas, vajilla
y otros útiles."

"Igualmente el servicio de comidas
de los enajenados ha mejorado con la
adquisición de parihuela, plateros y
otros accesorios convenientes. Se ins-
taló dos inodoros y se arregló la
cuneta general de desagües del Esta-
blecimiento. Se abonó una cuenta de
útiles para el donkey; debiendo llama-
r la atención de V. E. que muchas nece-
sidades del Hospital, que antes eran
atendidas por la Caja Municipal, hoy
son satisfechas por los recursos de los
ingresos que despertamos. Como pue-
da de lo que venimos refiriendo de-
biéramos que hemos comprado telas de
sábanas, colchas, fundas y camisetas
de enfermos, para el servicio de 25 asi-
lados. Si nos ayudan los escasos recur-
sos de que disponemos surtiremos al
Hospital, ahorrándole ese desembolso
del M. I. Ayuntamiento, a cuyo gasto
está obligado."

"En el largo corredor del edificio
principal se han colocado sesenta tinas
con plantas que adornan mucho ese
local. Por último, Excmo. Sr., hemos
emprendido las costosas obras de do-
tar al Establecimiento con toda clase
de baños, para que sea una verdad el
tratamiento hidroterápico. Se han mon-
tado duchas circulares, de semicupio,
de regaderas de dos tamaños; dos tanques
forrados de azulejos blancos para ba-
ños de aseo; se han construido dos
cuartos con sus bañaderas para baños
templados y medicinales; y además se
están cambiando los pisos por los que
son imitación a mosaico. Será un gran
recurso que tendremos los facultativos
del Establecimiento para aliviar y curar
a los infelices enajenados."

El Sr. D. Saturnino Martínez presen-
tó luego con merecidos elogios al
eximio orador Dr. D. José A. del Outeo,
que ocupó la tribuna entre atronadores
aplausos y pronunció uno de esos días
cursos que dejan gratísimo recuerdo en
el corazón de los oyentes. Con religiosa
atención bebió el encantado público la
sana doctrina que en bellísimas frases
y en brillantísimos conceptos derramó
como torrente de oro y como emociones
de consoladora esperanza. Sentimos
que el poco espacio de que podemos
disponer nos impida extendernos todo
lo que quisiéramos en justo elogio del
que durante media hora nos tuvo sub-
yugados bajo el influjo de su rica elo-
cuencia, y que era interrumpido a cada
momento por el aplauso de la concu-
rrencia, que lo acompañó hasta termi-
nar en medio de una verdadera ovación.

Nuestro querido compañero el señor
D. José E. Triay leyó después una bo-
nita y sentida poesía dedicada a la ju-
ventud estudiosa del Centro Asturiano.
La circunstancia de ser nuestro com-
pañero nos impide tributar al poeta
elogios que pudieran parecer apasiona-
dos. El juez imparcial premió con es-
trruendoso aplauso el afiligranado tra-
bajo del Sr. Triay.

No terminada aún la segunda parte
de la velada, pero sí lo más esencial,
retiróse nuestra primera autoridad, a-
compañado de su ayudante el Sr. He-
rera y de las demás autoridades que
asistieron al acto, no sin que antes fue-
ran obsequiados todos espléndidamente
por la digna Junta Directiva del Cen-
tro.

El Sr. D. Francisco García reanudó
la fiesta, contando con buen gusto la
preciosa romanza de bajo de la ópera
Hornani, terminando la primera parte
de la velada con un *Potpouri* de aires
asturianos, admirablemente ejecutado
por el Coro Asturiano bajo la acertada
dirección del maestro Sr. D. Luciano
Rahny. Gastó por modo extremo a la
concurrencia, que le tributó con justicia
calurosos aplausos.

Después del descanso, que duró quin-
ce minutos y durante el cual la Directi-
va obsequió con dulces y refrescos a
las señoritas y caballeros aficionados
que tomaban parte en la fiesta, prosi-
gió la segunda parte de la velada con
una obertura por la orquesta.

Las Sras. Tejedor y Bazán y el señor
Vidal, alumnos de la Academia del se-
ñor Jordá, cantaron los tres primeros
del dúo de *Boccaccio*, y la Srita. Bazán y
el Sr. Vidal el dúo de contrato y tenor
Una notte a Venezia, con gran seguri-
dad, gusto y afinación, mereciendo aplau-
sos.

La bella señorita María Otero, ejecu-
tó al piano la *Segunda Balada* de Espa-
dero. A reserva de que nuestro queri-
do compañero el señor Ramírez se ocu-
pe de esta señorita, a quien tuvo el
gusto de oír, con la competencia que
todos reconocen en él, queremos con-
signar que la linda María ejecutó ad-
mirablemente el selecto trozo musical
que le fué confiado; con gusto, con afin-
ción, con brillo, en

EL HONOR.

CUENTO CHINO.

Había dos comerciantes en Shanghai que tenían sus tiendas casi juntas...

El de la izquierda fumaba también, pero á escondidas y dentro de su tienda.

Y nadie sabe por qué sería; pero se observaba que casi todos los extranjeros se dirigían, primero al bazar de la izquierda...

Por el contrario su vecino; pedía un precio que siempre parecía caro, aun que era el precio justo...

El comerciante de la izquierda hacía más. Una vez llegó á su bazar una extranjera que se quería casar...

Y así crecía el bazar de la izquierda y su amo engordaba, mientras el de la derecha enflaquecía...

Hubo entonces un gran sentimiento en todo el barrio, aunque algunos se alegraban del mal del comerciante...

No seas avaricioso, y contentate con tu honor que vale más que el dinero...

VENTURA F. LOPEZ.

GRAN TEATRO PAYRET.

Debut de la Compañía de Zarzuela.

Pocas veces alcanza una compañía en la noche de su estreno, por buena que sea, el éxito ridioso que acaba de presenciar la Habana en el teatro Payret...

La compañía que dirige el señor A. Belardio Barrera vino á esta capital, como vienen todas, precedida de un gran nombre...

Y para que todo fuera completo, se eligió para el debut El Molinero de Suiza, obra inspirada de los señores E. Guizot y Odrid, la cual como no está muy oída...

Tres de los cantantes que en esa función tomaron parte se han destacado á mi juicio del hermoso cuadro del sábado...

zos de su carrera artística; si es así, qué porvenir tan brillante le espera!

El señor Carlos Barreras, tenor cómico de la compañía, vale mucho. No quiero hacer comparaciones...

Del Sr. D. Ramón Lafita, (Guillermo Rotron), poco tengo que decir, por lo mismo que es muy conocido del público...

Y ahora se me tendrá á mal que con signe aquí algunos lunares que he creído notar en esa primera función...

En su romanza del 2º acto que cantó con entusiasmo y calor, no le oí ni una sola nota a fior di labro...

La agonía, la muerte, los sentimientos terribles, dice un reputado maestro, deben pintarse con fidelidad...

Ahora dígame si aquella posición que toma el señor Barrera con una de sus piernas constantemente extendida hacia atrás...

El bellísimo solo de clarinete que precede á la romanza del tenor fué ejecutado por el señor Rodríguez con buen gusto...

Los coros flojos y nada ajustados. La orquesta bien.

Anoche se ha repetido la misma función, aunque no con el brillante éxito de la primera...

Crónica Habanera.

Hacia mucho tiempo que no se celebraba en la Habana y sus alrededores una fiesta tan espléndida como el baile ofrecido el sábado por la sociedad del Vedado á beneficio de sus fondos...

No podemos dar cuenta detallada de esa fiesta, porque son muchos los asuntos que reclaman la atención del cronista...

A las diez estaban los salones de la Sociedad completamente ocupados, dándose comienzo á la primera parte del programa, compuesta de algunas piezas de cuadro y danzas...

Mientras se hallaba ausente de su domicilio D. Eusebio Rodríguez Fernández, vecino de la calle de San Miguel...

continuo bailar, un cruce continuo de frases y sonrisas y en las dos horas que duró el cotillón...

A la terminación del baile, María Duquesne, la encantadora señorita que tuvo la bondad de aceptarme por compañero...

Alas diez y veinte minutos de la noche anterior, se derrumbó parte del techo de la sala de la casa número 51 de la calle de División en Guanabacoa...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

Recepción elegante y animadísima, la efectuada anoche en la morada de los Sres. de Cantero.

Soñía, Gonzalina y Esperanza Cantero, las bellas y elegantes señoritas que atesoran todos los encantos de la hermosura...

Sras. Sterling de Pilon, Giral de Demestre, Fornari de González, Parraga de Fuentes, V. Acosta de Piedrahíta, Parajón de Pérez Carrillo...

En la Estación Sanitaria de los Bomberos fué asistido D. José Prendes Montecarlo, vecino de la calle de Luz número 47...

El autor de este hecho fué detenido. Don Rafael Herrera Perdomo, vecino de una casa de la calle del Hospital y San José...

La comisión de analuteros, organizada de la fiesta, observó con dulces y licoras exquisitas, á las señoras y caballeros que ocupaban los palcos...

Hay que consignar que entre los de supe se distinguió Manzanilla, el que pipa se inició en el caepo y poniendo al último toro dos buenos pares de banderillas...

En la Estación Sanitaria de los Bomberos fué asistido D. José Prendes Montecarlo, vecino de la calle de Luz número 47...

El autor de este hecho fué detenido. Don Manuel Quedvedo y Delfín, vecino de la calle de Dragones número 154...

La pareja de Orden Público números 406 y 468, detuvo un individuo blanco, acusado por D. Manuel Villabo y Novo...

Próximo á la casa número 2 de la calle de Corrales fué hallado un niño blanco, envuelto en un pedazo de frazada...

Mientras se hallaba ausente de su domicilio D. Eusebio Rodríguez Fernández, vecino de la calle de San Miguel...

La pareja de Orden Público números 406 y 468, detuvo un individuo blanco, acusado por D. Manuel Villabo y Novo...

Próximo á la casa número 2 de la calle de Corrales fué hallado un niño blanco, envuelto en un pedazo de frazada...

Mientras se hallaba ausente de su domicilio D. Eusebio Rodríguez Fernández, vecino de la calle de San Miguel...

La pareja de Orden Público números 406 y 468, detuvo un individuo blanco, acusado por D. Manuel Villabo y Novo...

En la virtud del inspector señor Trojillo y celador Sr. Alfonso detuvieron al referido moroso, por creerlo cómplice de este hecho.

A las diez y veinte minutos de la noche anterior, se derrumbó parte del techo de la sala de la casa número 51 de la calle de División en Guanabacoa...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

En la casa de Socorro de la primera demarcación, fué asistido D. Antonio Gívez, vecino de la calle de Vives...

das por la orquesta de Mariano Méndez y otros atractivos.

CONCIERTO AL AIRE LIBRE.—Programa del que ha de efectuarse hoy, lunes, en el Campo de Marte.

Primera parte. 1º.—Danzón, por la orquesta.

2º.—Acto final de "Lucía", piano, por Rogelio Barba y acompañamiento de cuerdas.

3º.—Las Golondrinas "De Madrid á París", por coro de señoritas y niñas, (á petición).

4º.—Una "Zambora en Alfarache", por el coro catalán, (á petición).

Segunda parte. 1º.—Danzón por la orquesta.

2º.—Tanda de valseas "De los Cielos", piano, flauta, violín y violoncello.

3º.—Coro de "Los Marineros", de "La Gran Vía", por el coro de señoritas y niñas.

4º.—El coro catalán cantará una de las mejores piezas de su repertorio.

5º.—Habñera, final, "Pepilla", por la orquesta.—A las 8.

ESPECTACULOS. TEATRO DE TAÇÓN.—No hay función.

TEATRO DE PAYRET.—Compañía de Zarzuela del Sr. Barrera.—Las Dos Princesas.—A las 8.

BAZAR BENEFICO.—Abierto todas las noches, de 8 á 11, en la Manzana Central de Gómez, frente á Albisu.

MONTAÑA RUSA.—Funciona diariamente, de 5 de la tarde á 11 de la noche.

EXHIBICION IMPERIAL.—Antigua cantaduría de Taçon.—Los domingos, de 2 á 4 de la tarde, y todas las noches: Finales de San Cayetano.

EXHIBICION UNIVERSAL.—En el café de Taçon.—Inusuales ópticas.—Vistas de Inglaterra y Escocia.—El Organico con 160 instrumentos.—Galatea.—De 4 á 11.

SALÓN EDISON.—Mazana de A. Gómez, frente al Parque Central.—Exposición grafotónica y eléctrica. Todas las noches desde las 7 hasta las 11.

REGLA, SAN TELMO 13.—Gran fotografía "Edison", propiedad de Lluís.—Canto y declamación por notables artistas, de 7 á 11, todas las noches.

SECCION MERCANTIL. VAPORES DE TRAVESIA. SE ESPERAN.

Obre. 2 Whitney: Nueva-Orleans y escalas. 3 Orizaba: Veracruz y escalas.

Obre. 3 José García, de Batabanó para las Escalas, en escalas en Cienfuegos y Trinidad.

Obre. 7 José García, de Batabanó para Cienfuegos y Trinidad, y de la Habana para Sagua y Calbarrén.

Obre. 10 Manuel, de la Habana para Sagua y Calbarrén, regresando los lunes.

Obre. 10 Manuel, de la Habana para Sagua y Calbarrén, regresando los lunes.

Obre. 10 Manuel, de la Habana para Sagua y Calbarrén, regresando los lunes.

Torres, señora y 3 hijos.—José Guadalupe.—Pedro Carabón.—Juan Fernández.—Ricardo Méndez.—Fernando Arango.—Pedro Lanchera y 2 hijos.—Alfonso García.—Francisco Álvarez.—Manuel Real.—Miguel Colomero.—Fernando Colomero.—Ramón Soler.

CONCIERTO AL AIRE LIBRE.—Programa del que ha de efectuarse hoy, lunes, en el Campo de Marte.

Primera parte. 1º.—Danzón, por la orquesta.

2º.—Acto final de "Lucía", piano, por Rogelio Barba y acompañamiento de cuerdas.

3º.—Las Golondrinas "De Madrid á París", por coro de señoritas y niñas, (á petición).

4º.—Una "Zambora en Alfarache", por el coro catalán, (á petición).

Segunda parte. 1º.—Danzón por la orquesta.

2º.—Tanda de valseas "De los Cielos", piano, flauta, violín y violoncello.

3º.—Coro de "Los Marineros", de "La Gran Vía", por el coro de señoritas y niñas.

4º.—El coro catalán cantará una de las mejores piezas de su repertorio.

5º.—Habñera, final, "Pepilla", por la orquesta.—A las 8.

ESPECTACULOS. TEATRO DE TAÇÓN.—No hay función.

TEATRO DE PAYRET.—Compañía de Zarzuela del Sr. Barrera.—Las Dos Princesas.—A las 8.

BAZAR BENEFICO.—Abierto todas las noches, de 8 á 11, en la Manzana Central de Gómez, frente á Albisu.

MONTAÑA RUSA.—Funciona diariamente, de 5 de la tarde á 11 de la noche.

EXHIBICION IMPERIAL.—Antigua cantaduría de Taçon.—Los domingos, de 2 á 4 de la tarde, y todas las noches: Finales de San Cayetano.

EXHIBICION UNIVERSAL.—En el café de Taçon.—Inusuales ópticas.—Vistas de Inglaterra y Escocia.—El Organico con 160 instrumentos.—Galatea.—De 4 á 11.

SALÓN EDISON.—Mazana de A. Gómez, frente al Parque Central.—Exposición grafotónica y eléctrica. Todas las noches desde las 7 hasta las 11.

REGLA, SAN TELMO 13.—Gran fotografía "Edison", propiedad de Lluís.—Canto y declamación por notables artistas, de 7 á 11, todas las noches.

SECCION MERCANTIL. VAPORES DE TRAVESIA. SE ESPERAN.

Obre. 2 Whitney: Nueva-Orleans y escalas. 3 Orizaba: Veracruz y escalas.

Obre. 3 José García, de Batabanó para las Escalas, en escalas en Cienfuegos y Trinidad.

Obre. 7 José García, de Batabanó para Cienfuegos y Trinidad, y de la Habana para Sagua y Calbarrén.

Obre. 10 Manuel, de la Habana para Sagua y Calbarrén, regresando los lunes.

Obre. 10 Manuel, de la Habana para Sagua y Calbarrén, regresando los lunes.

Obre. 10 Manuel, de la Habana para Sagua y Calbarrén, regresando los lunes.

VAPORES DE TRAVESIA. COMPANIA DE VAPORES-CORREOS FRANCESES.

Bajo contrato postal con el Gobierno Francés. Para Veracruz directo.

Saldrá para dicho puerto sobre el día 4 de Octubre el vapor francés.

LA NAVARRE CAPITAN DUCROT. Admite carga á vela y pasajeros.

Tarifa muy reducida con conocimientos directos para todas las ciudades de esta América.

Los señores empleados y militares obtendrán grandes ventajas en viajar por esta línea.

PLANT STEAM SHIP LINE. A New-York en 70 horas.

Los rápidos vapores-correos americanos MASCOITE y OLIVETTE.

Uno de estos vapores saldrá de este puerto todas las semanas, á las 10 de la tarde, con rumbo á New-York.

Los días de salida de vapor no se desahucian pasajeros después de la salida de la mañana.

MAESTRO DE AZUCAR. En LA FILOSOFIA, Neplano 73 se solicita uno competente en profesión de maestro de azúcar.

CAJA DE HIERRO. Vendo una de gran capacidad propia para cambio de moneda y caja de escritorio.

METODO BROWN SEWARD. DR. SEGUNDO BELVER. Impotencia, curaciones desde el matrimonio.

Dr. J. A. Trémols. MEDICO CIRUJANO. Especialista en ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS.

SUDAR EL QUILLO. Que en Cuba se suda hasta el quillo en los meses de calor.

Polvos de Talco Boratado. que se emplean (después de frotarse el cuerpo suavemente con agua y jabón).

Carne, Hierro y Vino. Formado de jugo de carne, vino de Jerez y Citrato de hierro.

BOTICA DE SAN JOSÉ. calle de la Habana núm. 112, esquina á Lamparilla.—Habana.

Una manejadora y un muchachito se solicitan en Sol número 72, entresuelos.

Iglesia de la Merced. El día primero de octubre al muchacho tendrá lugar el último momento de la Virgen de las Mercedes.

SE ALQUILA. la casa de dos pisos calle 9, Litona, esquina á 20: el alarito 10 sentones, el día 5 de setiembre.

UNICA CASA PARA CORONAS FUNEBRES LA EPOCA SADERIA.

NEPTUNO Y SAN NICOLAS. C 1408 alt 109-14.

Imp del "Diario de la Marina," Rúa 98.